

## رساله‌ای در استدلال بر روش ضرب و تقسیم شصتگانی<sup>۱</sup>

منسوب به شرف الدین طوسی (متوفی ۶۱۰ق)<sup>۲</sup>

فاطمه سوادی

### چکیده

حساب شصتگانی که از ارکان حساب دوره اسلامی به شمار می‌رود، علاوه بر محاسبات نجومی، در محاسبات دقیق، مانند به دست آوردن جذر و کعب اعداد صحیح غیر شصتگانی نیز کاربرد داشته است؛ و ریاضیدانان مسلمان، پیش از ابداع و رواج کسرهای اعشاری، برای نمایش قسمت کسری اعداد از کسرهای شصتگانی بهره می‌جستند.

نظام عددنویسی<sup>۳</sup> و حساب شصتگانی سابقه‌ای بس طولانی در تاریخ ریاضیات دارد. سومری‌ها در حدود ۲۰۰۰ق.م این نظام عددنویسی را ابداع کردند و حساب مبتنی بر آن را گسترش دادند.

حساب شصتگانی متشكل از چهار عمل اصلی و استخراج جذر و کعب اعداد شصتگانی است. رساله مورد بررسی در این مقاله -که منسوب به شرف الدین طوسی، ریاضیدان بزرگ ایرانی است- دربرگیرنده استدلال بر روش ضرب و تقسیم شصتگانی، برمبنای تناسب است.

**کلید واژه‌ها:** حساب شصتگانی، نظام عددنویسی، ارزش مکانی، واحد، مرتبه، ضرب، تقسیم، تناسب.

۱. معادل عربی/ انگلیسی: ستینی/ sexagesimal

۲. نگارنده بر خود فرض می‌شمارد که غایت امتنان و سپاس خویش را از جناب دکتر عالم زاده، به لحاظ عنایت‌های مشفقاته و مسؤولانه از آغاز تا انجام نگارش این مقاله، از جناب دکتر جعفری نائینی، برای مطالعه و افزودن سه نکته مفید بر این نوشتار، و همیاری تمام کارگزاران مجله ابراز دارد.

3. numeration system

### نظام عددنویسی شصتگانی

حساب شصتگانی به همراه حساب انگشتی<sup>۱</sup> و حساب هندی، ارکان حساب دوره اسلامی را تشکیل می‌دادند (سعیدان، ص ۴۴۳). این حساب مبتنی بر نظام عددنویسی با مبنای ۶۰ است. در نظام عددنویسی شصتگانی واحد هر مرتبه، ۶۰ برابر واحد مرتبه پس از خود، و  $60^1$  برابر واحد مرتبه پیش از خود است. یک عدد شصتگانی خالص را در حالت کلی می‌توان به صورت زیر نمایش داد:

$$\dots a_i \dots a_1 a_0 a_{-1} \dots , a_i < 60$$

که آن نمایانگر توان عدد ۶۰ در هر مرتبه است.

معادل دهگانی یک عدد شصتگانی خالص را می‌توان از رابطه زیر به دست آورد:

$$\sum_i a_i \times 60^i$$

در متون حساب و نجوم دوره اسلامی، در حساب شصتگانی، هر مرتبه با نام (واحد) خاص خود مشخص می‌گردید (برای نمونه نک: اقلیدسی؛ بغدادی؛ کرجی؛ کوشیار؛ و ...، جاهای مختلف). جدول زیر نشان دهنده نام و ارزش هر مرتبه، طبق آثار اسلامی به جای مانده، است:

...	ثالثه	ثانیه	دقیقه	درجه	یک بار مرفوع	دو بار مرفوع	...
...	$60^{-3}$	$60^{-2}$	$60^{-1}$	$60^0$	$60^1$	$60^2$	...

مطابق جدول بالا، نام مرتبه‌ها با نمای عدد ۶۰ در هر مرتبه (ارزش هر مرتبه) ارتباط معنایی دارد.

احتمالاً برای نخستین بار سومری‌ها مبنای ۶۰ را در نظام عددنویسی خود به کار برده‌اند (اسمیت، دیوید<sup>۲</sup>، ص ۵۱). شاید علت این امر، استفاده سومری‌ها از عدد ۶۰ و مضارب آن به عنوان عامل تبدیل آحاد اوزان و مقادیر بوده باشد؛ زیرا عدد ۶۰

۱. الحساب الإصبعي (که آن را حساب اليد يا الحساب الهوائي نيز می ناميدين).

2. Smith, David

شمارنده‌های بسیاری از جمله ۲، ۴، ۳، ۱۵، ۱۰، ۶ و ۳۰ دارد (Ronan<sup>۱</sup>، ص ۵۲).

سومری‌ها در نظام عددنویسی متأخرتر خود، تنها از دو نشانه استفاده می‌کردند: ۲ برای یک و > برای ده (همانجا). آن‌ها اعداد ۱ تا ۵۹ را با کنار هم قرار دادن این دو نشانه نمایش می‌دادند، و برای اعداد بزرگتر از ۶۰، از یک نظام ارزش مکانی<sup>۲</sup> پیروی می‌کردند (asmiet، Karl J.<sup>۳</sup>، p. 104).

۱-۱۰	۱۱-۲۰	۲۱-۳۰	۳۱-۴۰	۴۱-۵۰	۵۱-۵۹
۲	<۲	«۲	««۲	««۲	««۲
۴	<۴	«۴	««۴	««۴	««۴
۶	<۶	«۶	««۶	««۶	««۶
۸	<۸	«۸	««۸	««۸	««۸
۱۰	<۱۰	«۱۰	««۱۰	««۱۰	««۱۰
۱۲	<۱۲	«۱۲	««۱۲	««۱۲	««۱۲
۱۵	<۱۵	«۱۵	««۱۵	««۱۵	««۱۵
۱۰	<۱۰	«۱۰	««۱۰	««۱۰	««۱۰
۲۰	<۲۰	«۲۰	««۲۰	««۲۰	««۲۰
۳۰	<۳۰	«۳۰	««۳۰	««۳۰	««۳۰
۴۰	<۴۰	«۴۰	««۴۰	««۴۰	««۴۰
۵۰	<۵۰	«۵۰	««۵۰	««۵۰	««۵۰
<	<	«	«	«	«

جدول نمایش ارقام شصتگانی در عددنویسی سومری (اکنر<sup>۴</sup> و رابرتсон<sup>۵</sup>، ۱، p.

اکدی‌ها و بابلی‌ها نظام عددنویسی، و اوزان و مقادیر را از سومری‌ها اقتباس کردند (asmiet، دیوید، ص ۵۱). اهتمام بابلی‌ها در توسعه نظام عددنویسی شصتگانی، به ابداع کسرهای شصتگانی انجامید (همو، ص ۵۴)؛ شاید به همین سبب نظام عددنویسی شصتگانی را، نظام عددنویسی بابلی نیز می‌خوانند.

1. Ronan
2. place value system
3. Smith., Karl J.
4. O'Connor
5. Robertson

اقوام سومری و بابلی برای صفر نمادی به کار نمی‌بردند<sup>۱</sup> (سارتون<sup>۲</sup>، p. 99)، و برای نمایش مرتبهٔ خالی، به جای صفر، فاصله‌ای بزرگتر از فاصلهٔ معمول بین مرتبه‌ها قرار می‌دادند (نویگه باور<sup>۳</sup>، ص ۲۸)؛ برای مثال در لوح سفالین AO17264 که در موزهٔ لوور، در پاریس، نگهداری می‌شود، مجدور عدد شصتگانی<sup>۴</sup> (۲۷ = ۲۷ + ۶۰ + ۲۰ × ۲) به صورت زیر نمایش داده شده است (اکانر و رابرتсон، 2. p.):

به رغم مزایای بسیار نظام عددنویسی سومری، مانند آسان شدن عملیات حسابی و سادگی نمایش کسرها، وجود نقاط ضعفی چون نحوهٔ نمایش اعداد کوچک تر از ۶۰، عدم وجود علامتی برای صفر، و نیز فقدان نشانهٔ خاص برای مشخص نمودن مرتبه‌ها، موجب گردیده تا این نظام فاقد ارزش مکانی کامل باشد؛ هر چند این مسأله از اهمیت تاریخی نظام عددنویسی سومری، و نقش برجسته‌آن در گسترش علم حساب نمی‌کاهد.

یونانی‌ها، نظام عددنویسی شصتگانی را فقط برای نمایش قسمت کسری اعداد به کار می‌بردند. آنان برای نشان دادن اعداد صحیح، و یا قسمت صحیح اعداد، از نظام عددنویسی دهگانی، به روش افزایشی<sup>۴</sup>، استفاده می‌کردند؛ یعنی ۲۷ حرف الفبا را که هر یک نمایندهٔ یکی از اعداد ۱ - ۹، ۱۰ - ۹۰ و ۱۰۰ - ۹۰۰ بود، برای نمایش اعداد مختلف، کنار هم قرار می‌دادند. یونانی‌ها برای نمایش کسرهای شصتگانی نیز همین

۱. دقیقاً مشخص نیست که علامت صفر از چه زمانی وارد عددنویسی بابلی شده، ولی طبق شواهد موجود، پیش از ۱۵۰۰ ق.م وجود نداشته، در حالی که در حدود ۳۰۰ ق.م کاملاً رایج بوده است. در کتیبه به دست آمده از کیش که اس. لانگدون، آن را متعلق به دورهٔ داریوش کبیر (۵۰۰ ق.م) می‌داند، چهار بار علامت صفر به کار رفته و یک جا از قلم افتاده است (نویگه باور، ص ۲۸).

2. Sarton
3. Neugebauer
4. additive

نمادها را به کار می‌برندن(برگرن<sup>۱</sup>، ص ۵۳ - ۵۴).

$A=1$	$I=10$	$p=100$
$B=2$	$k=20$	$\Sigma=200$
$\Gamma=3$	$\Lambda=30$	$T=300$
$\Delta=4$	$M=40$	$Y=400$
$E=5$	$N=50$	$\Phi=500$
$C[\varsigma]=6$	$\Xi=60$	$X=600$
$Z=7$	$O=70$	$\Psi=700$
$H=8$	$\Pi=80$	$\Omega=800$
$\theta=9$	$\varrho=90$	$\mathbf{T}[\mathfrak{H}]=900$

جدول نمایش ارقام شصتگانی در عددنویسی یونانی (هیث<sup>۲</sup>، ص ۲۰)

ریاضی دانان مسلمان نیز با به کارگیری حروف ابجد به عنوان نماد، از همان شیوه یونانی استفاده می‌کردند. به طور کلی نظام‌های عددنویسی مسلمانان را در سده‌های میانه می‌توان به سه دسته تقسیم کرد (برای توضیح بیشتر، نک. همو، ص ۵۴ - ۵۵):

۱. نظام عددنویسی دهگانی - شصتگانی، که در آن اعداد را با حروف ابجد می‌نوشتند و تنها برای نوشتمن کسر‌ها از نظام شصتگانی تبعیت می‌شد (برای نمونه نک. اقلیدسی، ص ۲۳۱، ۳۷۰-۳۷۹).

۲. نظام عددنویسی هندی، که برای اعداد صحیح، دهگانی و دارای ارزش مکانی کامل بود، ولی در آن نیز برای نمایش قسمت کسری عدد، از نظام شصتگانی تبعیت می‌شد و مراتب اعداد شصتگانی با استفاده از ارقام هندی از بالا به پایین می‌نوشتند (برای نمونه نک. اقلیدسی؛ بغدادی؛ کرجی؛ کوشیار؛ و ...، جا‌های مختلف).

۳. نظام عددنویسی شصتگانی خالص، که در آن اعداد با حروف ابجد نوشته می‌شد و مورد استفاده منجمان بود(برای نمونه نک. قربانی، کاشانی نامه، ص ۸۶-۹۲؛ کینگ، pp. 323-317). (417-405)

ظاهراً نخستین مسلمان که در موضوع حساب شصتگانی خالص مطالبی نوشت،

1. Berggren

2. Heath

کوشیار بن لبان گیلانی یا جیلی (قرن ۴ ق) است (قربانی، کاشانی نامه، ص ۸۶). وی کتابی تحت عنوان فی اصول حساب الهند در حدود ۳۹۰ ق تألیف کرده (دایره المعارف اسلام، ذیل "ILM AL-HISAB")، که مقاله دوم آن را به این نوع حساب اختصاص داده است (قربانی، همانجا). از بین آثار مهم دیگر به جا مانده از دوره اسلامی که بخشی از آنها به حساب شصتگانی اختصاص دارد، می‌توان از الفصول فی الحساب الهندی، تألیف اقلیدسی (حدود سال ۳۴۱ ق در دمشق)؛ الکافی فی الحساب، از کرجی (متوفی ۴۱۹ ق)؛ التکملة فی الحساب از ابومنصور بغدادی (متوفی ۴۲۹ ق)؛ و مفتاح الحساب تألیف غیاث الدین جمشید کاشانی (متوفی ۸۳۲ ق) نام برد.<sup>۱</sup>

### ویژگی‌های رسالت فی البرهان علی الضرب والقسمة

رساله‌ای که ترجمة فارسی و متن عربی آن در پی می‌آید، به عقیده استاد ابوالقاسم قربانی اثری است از شرف الدین طوسی<sup>۲</sup>، با عنوان رسالت فی البرهان علی الضرب و

۱. لازم به ذکر است که کتاب حساب محمد بن موسی خوارزمی (متوفی ۲۱۰ ق) نخستین اثر دوره اسلامی در موضوع حساب هندی به شمار می‌رود. اصل این کتاب به دست ما نرسیده، ولی ترجمه‌های لاتین آن مربوط به قرن ۱۲ میلادی، موجود است و چاپ‌های متعددی از روی آن‌ها صورت گرفته است (دایره المعارف اسلام، ذیل "ILM AL-HISAB"). بخشی از این کتاب نیز به حساب شصتگانی اختصاص دارد.

۲. این رسالت را مرحوم ابوالقاسم قربانی از آن شرف الدین طوسی دانسته و نام آن را در کتاب زندگی نامه ریاضی دانان دوره اسلامی، ذیل شرح حال شرف الدین طوسی ذکر کرده است؛ با این استدلال که شرف الدین طوسی را گاه شرف الدین مسعودی نیز نامیده‌اند (قربانی، زندگی نامه، ص ۲۷۷)، و این که نام مؤلف در ابتدای نسخه خطی "شرف الملة و الدين المسعودي" نوشته شده است (قربانی، همان، ص ۲۸۰، پانوشت)؛ اما به نظر نگارنده این دلیل کافی به نظر نمی‌رسد، زیرا در اولین رسالت موجود در همین مجموعه ۶۹۱۱، از چغمینی، و به خط کاتب همین رسالت مورد بررسی، چنین نوشته شده:

«قال الإمام الأجل البارع، شرف الملة و الدين، مجد الإسلام، محمود بن محمد الچغمیني، رحمه الله ...»

لذا به نظر می‌رسد که در این جا عنوان "شرف الملة و الدين" لقبی مشخص برای شرف الدین طوسی (مسعودی) نیست و کاتب آن را برای احترام به کار برد است.

به نظر داور دوم مقاله، این رسالت به احتمال زیاد از آن شرف الدین است، چراکه در میان ریاضی دانان دوره اسلامی شخص دیگری با نام مسعودی نمی‌شناسیم، ار این گذشته قرآن حاکی از آن است که مؤلف خود فرد صاحب نامی بوده که بخشی از اثر بغدادی را تحلیل کرده است. ←

القسمة فی النوع الثالث المذکور فی هذا الكتاب که منظور از "النوع الثالث المذکور فی هذا الكتاب" ، بخش حساب شصتگانی از کتاب التکملة فی الحساب تأليف ابو منصور بغدادی است. این رساله، بخشی (چهار صفحه‌ای) از نسخه خطی شماره ۶۹۱۱ کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران را تشکیل می‌دهد. نسخه مذکور، مجموعه‌ای است شامل هفت رساله، که سومین آن‌ها کتاب التکملة فی الحساب، و چهارمین، همین رساله مطرح در این مقاله است که در رجب سال ۶۷۲ ق کتابت شده است.

### ترجمه متن رساله

رساله‌ای درباره استدلال بر ضرب و تقسیم نوع سوم مذکور در این کتاب<sup>۱</sup> این رساله را که در باب حساب درجه، دقیقه، ثانیه، ... می‌باشد، پیشوا و استاد ارجمند و بزرگوار، شرف الملة و الدین مسعودی - خدا او را ببخشایاد - تصنیف نموده است.

بدان که نسبت یک به هریک از طرفین ضرب برابر با نسبت عدد دیگر به حاصل ضرب است؛ بنابراین اگر سه را در چهار ضرب کنیم دوازده به دست می‌آید، و نسبت یک به سه برابر با نسبت چهار به دوازده است. حال که این را دانستی می‌گوییم اگر یکی از طرفین ضرب از مرتبه درجه باشد، مرتبه حاصل ضرب همانند مرتبه عدد دیگر خواهد بود؛ زیرا نسبت یک به درجه برابر است با نسبت هرچیز به مثل آن، که در این صورت نسبت عدد دیگر به حاصل ضرب برابر می‌شود با نسبت هرچیز به مثل آن، که لازمه اش یکسانی مرتبه عدد دیگر با حاصل ضرب خواهد بود. بنابراین حاصل ضرب درجه در درجه از مرتبه درجه می‌باشد، و [حاصل ضرب درجه] در دقیقه از مرتبه دقیقه، و [حاصل ضرب درجه] در ثانیه از مرتبه ثانیه است و سایر مراتب نیز بر همین قیاس خواهد بود. و [نیز] حاصل ضرب دقیقه در دقیقه، ثانیه خواهد شد؛ چون نسبت

---

به هر حال فعلاً به دلیل موجود نبودن نسخه‌ی دیگری از این اثر، اثبات یا رد قطعی این انتساب امری دشوار است.

۱. منظور کتاب التکملة فی الحساب تأليف ابو منصور عبدالقاهر بن طاهر بغدادی است.

یک به دقیقه همانند نسبت دقیقه به حاصل ضرب است و بدین ترتیب حاصل ضرب از مرتبه ثانیه می‌باشد. و [نیز] حاصل ضرب دقیقه در ثانیه از مرتبه ثالثه می‌باشد؛ زیرا نسبت واحد، یعنی درجه، به دقیقه مثل نسبت ثانیه به ثالثه است. و نیز بنا بر قواعد نسبت، حاصل ضرب دقیقه در ثالثه از مرتبه رابعه می‌باشد. و قاعده این است که هم نام [مرتبه] مضروب را بر هم نام [مرتبه] مضروب فیه بیفزاییم، تا همنام<sup>۱</sup> مرتبه حاصل ضرب به دست آید؛ و از طریق جدول زیر می‌توانیم همه آن چه را گفتیم دریابیم:

درجه	دقیقه	ثانیه	ثالثه	رابعه	خامسه	سادسه	سابعه	ثامنه	تاسعه	عاشره
دقیقه	ثانیه	ثالثه	رابعه	خامسه	سادسه	سابعه	ثامنه	تاسعه	عاشره	
ثانیه	ثالثه	رابعه	خامسه	سادسه	سابعه	ثامنه	تاسعه	عاشره		
ثالثه	رابعه	خامسه	سادسه	سابعه	ثامنه	تاسعه	عاشره			
رابعه	خامسه	سادسه	سابعه	ثامنه	تاسعه	عاشره				
خامسه	سادسه	سابعه	ثامنه	تاسعه	عاشره					
سادسه	سابعه	ثامنه	تاسعه	عاشره						
سابعه	ثامنه	تاسعه	عاشره							
ثامنه	تاسعه	عاشره								
تاسعه	عاشره									
عاشره										

### فصلی در تقسیم

بدان که نسبت مقسوم به مقسوم علیه برابر نسبت خارج قسمت به یک است. غرض از تقسیم، تعیین سهم یک شخص از مال مقسوم است؛ بنابراین اگر مالی که بناست تقسیم شود دوازده درهم و مقسوم علیه چهار نفر باشد، مراد از عمل تقسیم تعیین بهره هریک از چهار نفر، از دوازده درهم می‌باشد که عبارتست از سه درهم. پس نسبت دوازده به چهار برابر می‌شود با نسبت خارج قسمت، یعنی سه به یک، و نسبت دوازده به سه برابر می‌گردد با نسبت چهار به یک. بدین ترتیب در تقسیم دوازده به چهار، چهار قسمت متساوی در نظر گرفته، به هریک بهره‌ای یکسان می‌دهیم که عبارتست از سه. حال که

۱. معادل عربی: سمتی.

حقیقت تقسیم را دریافتیم، می‌گوییم خارج قسمت تقسیم درجه بر درجه، [از مرتبه] درجه خواهد بود؛ زیرا نسبت درجه به درجه برابر است با نسبت هر چیز به مثل آن، بنابراین [مرتبه] خارج قسمت همانند [مرتبه] یک می‌شود. و آن [یعنی خارج قسمت] زمانی یک بار مرفوع [یک مرتبه بالاتر از درجه] می‌شود که مثلاً چهار درجه را بر دو دقیقه تقسیم کنیم؛ که در این صورت شکل صوری تقسیم عبارتست از تقسیم چهار بر دو، و خارج قسمت صوری نیز عدد دو خواهد بود، و لازم است بدانیم عدد دو از چه مرتبه‌ای است. پس می‌گوییم مرتبه مقسوم یک بار از مرتبه مقسوم علیه بالاتر است، بنابراین مرتبه خارج قسمت [نیز] یک بار بالاتر از مرتبه یک می‌شود؛ که در این صورت خارج قسمت شصت برابر یک می‌گردد، بدین ترتیب اگر خارج قسمت را بر شصت تقسیم کنیم، حاصل [از مرتبه] یک خواهد بود، و همین است معنای سخن ما مبنی بر این که در این جا خارج قسمت یک بار مرفوع می‌شود. و [نیز] خارج قسمت تقسیم درجه بر ثانیه، دو بار مرفوع می‌گردد؛ زیرا نسبت درجه مقسوم به ثانیه مقسوم علیه برابر است با نسبت خارج قسمت به یک، بدین ترتیب [مرتبه] خارج قسمت، دو بار بالاتر از [مرتبه] یک، و به عبارت دیگر، دو بار مرفوع می‌شود. و بر همین قیاس خارج قسمت تقسیم دقیقه بر ثانیه، یک بار مرفوع می‌شود؛ زیرا نسبت دقیقه به ثانیه برابر است با نسبت خارج قسمت به یک، پس خارج قسمت شصت برابر یک، و به عبارت دیگر، یک بار مرفوع می‌گردد. و قاعدة آن [یعنی تقسیم] این است که اگر مقسوم و مقسوم علیه هم مرتبه باشند، خارج قسمت از مرتبه درجه خواهد بود، زیرا آن [یعنی خارج قسمت] آ با یک، هم مرتبه است؛ و اگر مرتبه مقسوم بالاتر از مرتبه مقسوم علیه باشد، خارج قسمت در مرتبه‌ای بالاتر از یک قرار گرفته، مرفوع می‌گردد، پس اگر [مرتبه مقسوم] یک بار بالاتر از [مرتبه] مقسوم علیه باشد، خارج قسمت [نیز] یک بار مرفوع می‌گردد؛ و اگر دو بار بالاتر باشد، خارج قسمت [نیز] دو بار مرفوع می‌شود. پس دفعات مرفوع شدن ها [بالا رفتن مرتبه‌ها] برابر است با عدد [اختلاف] مراتب [مقسوم و مقسوم علیه]؛ ولی اگر مرتبه مقسوم پایین تر از مرتبه مقسوم علیه باشد، خارج قسمت در مرتبه‌ای پایین تر از یک قرار می‌گیرد، حال اگر [مرتبه مقسوم] یک بار [پایین تر باشد]، خارج قسمت [از مرتبه] دقیقه خواهد بود، و اگر دو بار [پایین تر

باشد، خارج قسمت [از مرتبه] ثانیه خواهد بود، و به همین ترتیب ادامه می یابد. هر مرتبه‌ای که بر درجه تقسیم گردد، خارج قسمت از همان مرتبه خواهد بود؛ و خارج قسمت تقسیم درجه بر درجه، [از مرتبه] درجه؛ و [خارج قسمت] تقسیم درجه بر دقیقه، یک بار مرفوع؛ و [خارج قسمت تقسیم درجه] بر ثانیه، دو بار مرفوع می‌باشد، و به همین ترتیب خواهد بود سایر موارد.

[سطر اول و اولین ستون سمت راست جدول زیر به ترتیب نشانگر مرتبه مقسوم و مقسوم علیه است، و محل تلاقی امتداد مرتبه‌های مقسوم و مقسوم علیه، مرتبه خارج قسمت را مشخص می‌کند.]

### مقسوم

تاسعه	ثامنه	سابعه	سادسه	خامسه	رابعه	ثالثه	ثانیه	دقیقه	
ثامن	سوابع	سوادس	خوامس	روابع	ثوالث	ثانی	دقائق	درج	دقیقه
سوابع	سوادس	خوامس	روابع	ثوالث	ثانی	دقائق	درج	یک بار مرفوع	ثانیه
سوادس	خوامس	روابع	ثوالث	ثانی	دقائق	درج	یک بار مرفوع	دو بار	ثالثه
خوامس	روابع	ثوالث	ثانی	دقائق	درج	یک بار مرفوع	دو بار	سه بار	رابعه
روابع	ثوالث	ثانی	دقائق	درج	یک بار	دو بار	سه بار	چهار بار	خامسه
ثوالث	ثانی	دقائق	درج	یک بار	دو بار	سه بار	چهار بار	پنج بار	سادسه
ثانی	دقائق	درج	یک بار	دو بار	سه بار	چهار بار	پنج بار	شش بار	سابعه
دقائق	درج	یک بار	دو بار	سه بار	چهار بار	پنج بار	شش بار	هفت بار	ثامنه
درج	یک بار	دو بار	سه بار	چهار بار	پنج بار	شش بار	هفت بار	هشت بار	تاسعه

### بررسی محتوای رساله

عنوان رساله به خوبی نشان می‌دهد که هدف از نگارش آن، بیان استدلالی بر روش ضرب و تقسیم شصتگانی بوده است. در اینجا سعی شده با نوشتمن مراحل اثبات به زبان ریاضی امروز، مبانی آن مورد بررسی قرار گیرد. در بخش ضرب، طوسی سعی کرده با تبیین مفهوم تناسب<sup>۱</sup> به کمک یک مثال عددی، از آن برای بیان لزوم هم ارز بودن طرفین یک تساوی از نظر واحد، بهره گیرد. مراحل اثبات را می‌توان به صورت زیر نشان داد:

۱. بیان مفهوم تناسب در حالت کلی:

$$\forall a, b, c : a \times b = c \Rightarrow \frac{1}{a} = \frac{b}{c} \vee \frac{1}{b} = \frac{a}{c}$$

۲. مثال عددی

$$3 \times 4 = 12 \Rightarrow \frac{1}{3} = \frac{4}{12}$$

۳. حکم فرعی اول

$$(a \cdot 6^{\circ}) \times (b \cdot 6^{\circ}) = c \cdot 6^{\circ}$$

۴. اثبات حکم فرعی اول

$$\frac{1}{a \times 6^{\circ}} = \frac{1 \times 6^{\circ}}{a \times 6^{\circ}} = \frac{b \times 6^{\circ}}{c \times 6^{\circ}} \Rightarrow x = i$$

۱. برای به دست آوردن تصویری مناسب از مفهوم تناسب (نسبه) در آثار قدما، نک: کرجی، ص ۵۸-۹۸؛ کرجی در باب ۱۵، از فصل اول این کتاب که به حساب انگشتی اختصاص دارد، به تعریف مفهوم کلی "نسبه" می‌پردازد (کرجی، ص ۵۸). سپس در باب‌های متعددی انواع نسبت را شرح می‌دهد. در اینجا برای نمونه قسمتی از باب ۲۵ را که با موضوع بحث مرتبط است، عیناً نقل می‌شود (کرجی، ص ۸۶):

«باب نسبة أجزاء الدرج إليها، وهذا أيضاً فرع من فروع ذلك الأصل. أعلم أن الدرجة ستون دقيقة. و الدقيقة ستون ثانية. و الثانية ستون ثالثة. و الثالثة ستون رابعة و ينقسم على هذا إلى المقويس و السوادس و الثوامن و التواسع و العواشر، و ما بعدها من حوادي عشر و ما يتلوها إلى ما نهاية له فعلى هذا تكون الدقيقة من الدرجة، سدس عشرها، و كذلك الثانية من الدقيقة، و الثالثة من الثانية، و كل جزء من مرتبة....»

## ۵. حکم فرعی دوم

$$(a \cdot e^{-1}) \times (b \cdot e^{-1}) = c \cdot e^{-2}$$

## ۶. اثبات حکم فرعی دوم

$$\frac{1}{a \cdot e^{-1}} = \frac{1 \times e^0}{a \cdot e^{-1}} = \frac{b \cdot e^{-1}}{c \cdot e^{-1}} \Rightarrow -x = 0 - (-1) \Rightarrow x = -2$$

وی پس از طرح دو حکم فرعی دیگر و اثبات آن‌ها به روش فوق، قاعدة کلی ضرب شصتگانی را بیان می‌نماید؛ یعنی حکم کلی را با استفاده از تعمیم احکام فرعی نتیجه می‌گیرد.<sup>۱</sup> این قاعدة کلی، دقیقاً به همان صورت که بعدادی در بخش ضرب شصتگانی کتاب التکملة ذکر کرده، آمده است:

همنام مرتبه حاصل ضرب = همنام مرتبه مضروب فيه + همنام مرتبه مضروب

همنام مرتبه‌های درجه، دقیقه، ثانیه، ثالثه و ...، به ترتیب ۰، ۱، ۲، ۳ و ... است،  
که به خوبی وجه تسمیه "همنام"<sup>۲</sup> را نشان می‌دهد.

این قاعدة کما بیش به همین صورت در آثار ریاضیدانان مسلمان دیگری چون اقلیدسی (ص ۱۲۴)، کرجی (ص ۱۱۳) و کاشانی (مفتاح الحساب، ص ۶۷، به نقل از قربانی، کاشانی نامه، ص ۹۶) بیان شده است. کوشیار گیلانی (ص ۵۳) نیز بدون ارائه

۱. ارسسطو بر آن بود که تعمیم‌های راجع به صور، به وسیله استقراء از تجربه حسی گرفته می‌شوند. او دو نوع استقراء را مورد بحث قرار داد. اولین نوع استقراء، شمارش ساده (simple enumeration) است. در یک استدلال استقرائی با روش شمارش ساده، مقدمات و نتیجه شامل عبارات توصیفی واحدی است. نمونه یک استدلال استقرائی با روش شمارش ساده، چنین است (ازی، ص ۷-۸):

$a_1$  خاصه  $P$  را دارد.

$a_2$  خاصه  $P$  را دارد.

$a_3$  خاصه  $P$  را دارد.

∴ همه  $a$  ها خاصه  $P$  را دارا هستند.

مقایسه مطلب فوق با روش استدلال طوسی، نشان می‌دهد که وی در استدلال خویش، روش استقراء ارسطونی نوع اول را به کار بسته است.

۲. کرجی هم العددالسمی به کاربرده: «العدد السمي لمرتبة المضروب» (کرجی ص ۱۱۳)

قاعده به صورت یک عبارت کلی، به کمک جدول به تفهیم قاعدة ضرب شصتگانی پرداخته است.

قاعدة ضرب شصتگانی، مشابه قاعدة امروزی ضرب دو عدد با پایه یکسان و توان‌های متفاوت است:

$$a^i \times a^j = a^{i+j}$$

$$(a \cdot b)^{i+j} = a^{i+j} \cdot b^{i+j}$$

که در رابطه دوم،  $i$  و  $j$ ، بیانگر همنام مرتبه مضروب و مضروب فیه است.

نکته قابل توجه‌این که قاعدة ضرب، برای مراتب بالاتر از درجه بیان نشده است؛ زیرا اگر بنا بود همین قاعده در مورد مراتب بالاتر از درجه نیز صدق کند، لازم می‌شد مثلاً تفاوت بین هم نام مرتبه ثانیه با هم نام مرتبه دو بار مرفوع مشخص گردد، که ما امروز می‌دانیم تفاوت آن دو در علامت آنهاست. در حالی که بیان همین قاعده به نحوی کامل تر در مفتاح الحساب، به وضوح نشان می‌دهد کاشانی این تفاوت را دریافته است؛ هرچند وی نیز همنام مراتب دقیقه و یک بار مرفوع را عدد یک می‌داند (قربانی، کاشانی نامه، ص ۹۶). کاشانی می‌نویسد: «هنگام ضرب دو عدد مفرد<sup>۱</sup> در یکدیگر، اگر هر دو در یک طرف درجه واقع باشند، اعداد مراتب<sup>۲</sup> آنها را با هم جمع می‌کنیم، که در این صورت، مجموع برابر است با عدد مرتبه‌ی حاصل ضرب در همان طرف. و اگر در دو طرف درجه واقع باشند، تفاضل اعداد مراتب آنها را حساب می‌کنیم، که مقدار آن برابر است با عدد مرتبه‌ی حاصل ضرب، در طرفی که عدد مرتبه بزرگتر قرار داشت» (همانجا).

شرف الدین در بخش تقسیم نیز، استدلال را با بیان مفهوم تناسب، ولی این بار مطابق با عمل تقسیم، پی می‌گیرد:

$$\forall a, b, c : a \div b = c \Rightarrow \frac{a}{b} = \frac{c}{1}$$

۱. عددی که فقط شامل یک مرتبه از مراتب شصتگانی باشد؛ در مقابل عدد مرکب (قربانی، کاشانی نامه، ص ۹۰).

۲. معادل دیگری برای "همنام مراتب"

سپس مؤلف مانند بخش قبل با ذکر یک مثال عددی، به تبیین مفهوم تقسیم و رابطه فوق می پردازد. گام های بعدی وی، در این بخش نیز بیان احکام فرعی و اثبات آنها، و در نهایت قاعده کلی است. علت مفصل تر بودن این بخش نسبت به بخش قبل، احتمالاً دشوارتر بودن تقسیم در مقایسه با ضرب، و نیز وارد شدن مراتب بالاتر از درجه در عمل تقسیم باشد.

مؤلف برای بیان تقسیم، سه حالت در نظر می گیرد:

۱. مقسوم و مقسوم علیه، هم مرتبه باشند. در این حالت، خارج قسمت از مرتبه درجه خواهد بود.
۲. مرتبه مقسوم بالاتر از مرتبه مقسوم علیه باشد. در این صورت، خارج قسمت به اندازه اختلاف مرتبه مقسوم و مقسوم علیه، مرفوع می شود.
۳. مرتبه مقسوم پایین تر از مرتبه مقسوم علیه باشد، که در این حالت، خارج قسمت کوچک تر از یک می شود، و مرتبه آن را اختلاف مرتبه مقسوم و مقسوم علیه، مشخص می کند.

قاعده تقسیم در آثار دیگر ریاضیدانان مسلمان مانند کرجی (ص ۱۱۴) و اقلیدسی (ص ۱۲۷) نیز آمده است. گیلانی (ص ۵۵) نیز با ارائه جدول به طور ضمنی قاعده را بیان کرده است.

### نتیجه‌گیری

چنین به نظر می رسد که اهتمام برحی از ریاضیدانان مسلمان از قبیل طوسی (مؤلف رساله مورد بررسی) در تبیین عقلی مفاهیمی چون روش ضرب و تقسیم شصتگانی، سهم بزرگی در ابداع و به کارگیری آگاهانه کسرهای اعشاری در محاسبات ریاضی و نجوم توسط ریاضیدانان بعدی مانند کاشانی داشته است. بنابراین شایسته است که تأثیر این رساله در تکامل علم حساب به ویژه رواج کسرهای اعشاری به جای کسرهای شصتگانی، مطالعه و بررسی شود.

### منابع

اسمیت، دیوید یوجین، تاریخ ریاضیات، ترجمه غلام حسین صدری افشار، جلد اول،

تهران، ۱۳۵۶ش.

اقلیدسی، ابوالحسن، احمد بن ابراهیم، *الفصول فی الحساب الهندی*، چاپ احمد سعیدان، عمان، ۱۹۷۳م.

برگرین، جی. ال.، گوشه‌هایی از ریاضیات دوره اسلامی، ترجمه محمد قاسم وحیدی و علیرضا جمالی، تهران، چاپ دوم، ۱۳۷۴ش.

بغدادی، ابومنصور، *التكلمه فی الحساب*، نسخه خطی شماره ۶۹۱۱ کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران.

رنان، کالین ا.، *تاریخ علم کمبریج*، ترجمه حسن افشار، تهران، چاپ سوم، سال ۱۳۸۲ش.

سعیدان، احمد سعید، «الأعداد و علم الحساب»، موسوعة *تاریخ العلوم العربي*، الجزء الثاني، بیروت، چاپ اول، ۱۹۹۷م.

قربانی، ابوالقاسم، *زندگینامه ریاضیدانان دوره اسلامی*، تهران، چاپ دوم، ۱۳۷۵ش.  
همو، کاشانی نامه، احوال و آثار غیاث الدین جمشید کاشانی، تهران، چاپ دوم، ۱۳۶۸ش.  
همو، نسوی نامه، تحقیق در آثار ریاضی علی بن احمد نسوی، تهران، چاپ دوم، ۱۳۷۰ش.  
کرجی، ابوبکر، محمد بن حسن، *الكافی فی الحساب*، شرح و تحقیق از سامی شلهوب، ۱۹۸۶م.

گیلانی، کوشیار، *اصول حساب هندی*، ترجمه محمد باقری، تهران ۱۳۶۶ش.  
لازی، جان، درآمدی تاریخی به فلسفه علم، ترجمه علی پایا، تهران، ۱۳۶۲ش.  
نویگه باور، اوتو، *علوم دقیق در عصر عتیق*، ترجمه همایون صنعتی زاده، تهران، چاپ اول، ۱۳۷۵ش.

هیث، تامس لیتل، *تاریخ ریاضیات یونان*، ترجمه احمد آرام، تهران، چاپ اول، ۱۳۸۱ش.

King, D. A., *Islamic Mathematical Astronomy*, Hampshire, 1993.

Smith, Karl J., *Nature of Mathematics*, Clifornia, 2003.

Sarton, G., *A History of Science*, Harvard, 1952.

O'Connor, J. J. and Robertson, E. F., "Babylonian numerals",  
[http://www.gap.dcs.stand.ac.uk/~history/HistTopics/Babylonian\\_numerals.html](http://www.gap.dcs.stand.ac.uk/~history/HistTopics/Babylonian_numerals.html) (Website of University of St. Andrews, Scotland),  
December 2000.

*THE ENCYCLOPAEDIA OF ISLAM*, 2<sup>nd</sup> edition, s.v. "ILM AL-HISAB", By A. I. Sabra, Leiden, 1986

### پیوست

رسالة في البرهان على الضرب و القسمة في النوع الثالث المذكور في هذا الكتاب<sup>١</sup> الذي هو في حساب الدرج و الدقائق و الثنائي إلى آخره، أنشأها الإمام الأجل الكبير الأستاذ شرف الملة و الدين المسعودي رحمه الله

إعلم أن نسبة الواحد إلى أحد عددي الضرب كنسبة العدد الآخر إلى الحاصل، فإنما إذا ضربنا الثلاثة في الأربعية حصل إثني عشر، و نسبة الواحد إلى الثلاثة كنسبة الأربعية إلى إثني عشر. و إذا عرفت هذا فنقول إذا كان أحد عددي الضرب درجاً، كان الحاصل من مرتبة العدد الآخر؛ لأن نسبة الواحد إلى الدرج نسبة الشيء إلى مثله، فيلزم أن يكون نسبة العدد الآخر إلى الحاصل نسبة الشيء إلى مثله، فيلزم أن يكون العدد الآخر مثل الحاصل. فضرب الدرج في الدرج درج، و في الدقائق دقائق، و في الثنائي ثوابي و على هذا القياس. و ضرب الدقائق في الدقائق ثوابي؛ لأن نسبة الواحد إلى الدقائق كنسبة الدقائق إلى الحاصل، فيكون الحاصل ثوابي. و ضرب الدقائق في الثنائي ثوالث؛ لأن نسبة الواحد اعني الدرجة إلى الدقيقة، كنسبة الثانية إلى الثالثة. و كذلك ضرب الدقائق في الثوالث روابع، لما عرف من النسبة. و الضابط أن نجمع سمي المضروب إلى سمي المضروب فيه. فما بلغ فهو سمي مرتبة الحاصل، و نعرف جميع ما ذكرنا في هذا الجدول.

### فصل في القسمة

إعلم أن نسبة المقسم إلى المقسم عليه كنسبة الخارج إلى الواحد. فإن المطلوب بالقسمة طلب نصيب الشخص الواحد من المال المقسم، فإذا كان المال المقسم اثنا عشر درهماً و المقسم

١. كتاب التكملة في الحساب

درجة	دقيقة	ثانية	ثالثة	رابعة	خامسة	سادسة	سابعة	ثامنة	تاسعة	عاشرة
دقيقة	ثانية	ثالثة	رابعة	خامسة	سادسة	سابعة	ثامنة	تاسعة	عاشرة	
ثانية	ثالثة	رابعة	خامسة	سادسة	سابعة	ثامنة	تاسعة	عاشرة		
ثالثة	رابعة	خامسة	سادسة	سابعة	ثامنة	تاسعة	عاشرة			
رابعة	خامسة	سادسة	سابعة	ثامنة	تاسعة	عاشرة				
خامسة	سادسة	سابعة	ثامنة	تاسعة	عاشرة					
سادسة	سابعة	ثامنة	تاسعة	عاشرة						
سابعة	ثامنة	تاسعة	عاشرة							
ثامنة	تاسعة	عاشرة								
تاسعة	عاشرة									
عاشرة										

عليه أربعة اشخاص، فيطلب بالقسمة معرفة ما يخص كل واحد من الأربعة من الإثنى عشر، وهو ثلاثة. فيكون نسبة إثنى عشر إلى الأربعة كنسبة الخارج و هو ثلاثة إلى الواحد، ويكون نسبة إثنى عشر إلى الثلاثة كنسبة الرابعة إلى الواحد. فإذا في قسمة الإثنى عشر على الأربعة نجعل أربعة اقسام متساوية، فيدفع إلى كل واحد قسماً واحداً، وهو ثلاثة. وإذا عرفناحقيقة القسمة فنقول أن الخارج من القسمة الدرج على الدرج، درج؛ لأن نسبة الدرج إلى الدرج نسبة الشيء إلى مثله، فيكون الخارج من القسمة مثل الواحد. و هو درج مرفوع مررفة واحدة مثل أن نقسم أربع درجات على دقيقتين فإن صورة القسمة هي قسمة أربعة على الإثنين و الخارج من قسمة الصورة إثنان، و نحتاج إلى أن نعلم إنهم من أي مرتبة. فنقول رتبة المقسم فوق رتبة المقسم عليه بمرة واحدة، فتكون رتبة الخارج فوق رتبة الواحد بمرة واحدة؛ فيكون الخارج ستين مرة مثل الواحد، فإذا قسمنا الخارج على ستين فنخرج من القسمة واحد، فهذا معنى قولنا أن الخارج من القسمة هنا درج مرفوعة مررة. و يكون الخارج من القسمة الدرج

على الثنائي درج مرفوعة مرتين؛ لأن نسبة الدرج المقسم إلى الثنائي المقسم عليه كنسبة الخارج إلى الواحد، فيكون الخارج فوق الواحد بمرتين، فيكون درجاً مرفوعاً بمرتين. و على هذا القياس يكون الخارج من قسمة الدقائق على الثنائي درج مرفوعة مرة واحدة؛ لأن نسبة الدقائق إلى الثنائي كنسبة الخارج إلى الواحد، فيكون الخارج فوق رتبة الواحد بستين مرة، فيكون درجاً مرفوعة مرة واحدة. و الضابط فيه أن المقسم و المقسم عليه إن كانا في رتبة واحدة، كان الخارج درجاً لأنه في رتبة الواحد؛ و إن كان المقسم أعلى رتبة من المقسم عليه فالخارج أعلى رتبة من الواحد، فيكون درجاً مرفوعة، فإن كان أعلى من المقسم عليه بمرة واحدة فيكون الخارج مرفوعاً مرة واحدة، و إن كان بمرتين فالخارج مرفوع مرتين، فمرات<sup>۱</sup> الرفع مثل مرات المراتب؛ و أما إن كان المقسم أدنى رتبة من المقسم عليه كان الخارج أدنى رتبة من الواحد، فإن كان بمرتبة واحدة فالخارج دقائق، و إن كان بمرتبتين فالخارج ثواني و على هذا القياس. أي مرتبة قسمت على الدرج فالخارج من هكذا المرتبة؛ و الخارج من القسمة الدرج على الدرج درج، و من قسمة الدرج على الدقائق درج مرفوعة مرة واحدة، و على الثنائي مرفوع مرتين و على هذا القياس.

۱. في المخطوط : فمراد

## مختلِّف

تاسعة	ثامنة	سابعة	سادسة	خامسة	رابعة	ثالثة	ثانية	دقيقة	
ثوانٍ	سبعين	سوداس	خوامس	روابع	ثوالٍ	ثوانٍ	دقائق	درج	دقيقة
سبعين	سوداس	خوامس	روابع	ثوالٍ	ثوانٍ	دقائق	درج	مرفوع	ثانية
سوداس	خوامس	روابع	ثوالٍ	ثوانٍ	دقائق	درج	مرفوع	مرتين	ثالثة
خوامس	روابع	ثوالٍ	ثوانٍ	دقائق	درج	مرفوع	مرتين	ثلاث	رابعة
روابع	ثوالٍ	ثوانٍ	دقائق	درج	مرة	مرتين	ثلاث	أربع	خامسة
ثوالٍ	ثوانٍ	دقائق	درج	مرة	مرتين	ثلاث	أربع	خمس	سادسة
ثوانٍ	دقائق	درج	مرة	مرتين	ثلاث	أربع	ست	سبعين	تاسعة
دقائق	درج	مرة	مرتين	ثلاث	أربع	ست	سبعين	ثمان	ثامنة
درج	مرة	مرتين	ثلاث	أربع	خمس	ست	سبعين	مرات	

19

ساله في المهاجر على الصرب والقى بهم المأذون  
الدكتور حساب الدين والدها ووالدتها اسماها الله ما تم الارحل الكثير نسرا كثيفا  
في الملة والذين المساعدة كمعمر ليس اعلم ما رسمه الواجد الى احد عددى الصرب  
لهم العدد المحرر الى المهاجر فانا اذا صرب ما اللامه في لا ربع حصل ابي عصرو سمه الواحد الى  
اللامه كمسنه لا ربع الى ابي عصرو اعد مهدا من عول ادكار احد عددى الصرب در حا  
كما المهاجر من العدد المحرر كان سمه الواجد الى المدح سمه السى الى مسلمة فلذم ان  
يكون سمه العدد المحرر الى المهاجر الى المهاجر الى المهاجر الى المهاجر الى المهاجر الى المهاجر  
عصر المدح في المدح درج وفي المعاود دعاء ونحوه المعاودة والسوابي ونحوه على صدر العاشر صدر  
الدعاوى الدعاوى لا رسمه الواحد الى المعاود كمسنه الدعاوى الى المهاجر الى المهاجر الى المهاجر  
من ذئب وصرب الدعاوى في المعاود دواليت ملوك سمه الواحد اعني المدحه الى المدحه كمسنه الدعاوى  
الى الماء وذئب كمسنه الدعاوى في المعاود داع لما عذر من السبه والهاطط او بمحض سهنى  
المصرب الى سبني المجرد بسبه فما يطلع فهو سبني منه المهاجر الى المعاود دعه حمس ما ذكرنا في هذى المدح

تصویر نسخه خطی رساله فی البرهان علی الضرب ... (نسخه خطی شماره ۶۹۱۱ کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران)

17

عائشة سيدة المغاربة اكملت تسلسلاً مغاربياً ثواره وعلى هذا العباس  
اميرته وسميت على الدفع بالمغاربة من كذا المغاربة والمغاربة من سمه الدفع على الدفع  
ومن سمه الدفع على الدفع وفتح موضع الدفع على المغاربة من سمه الدفع على هذا العباس

حد دل نهیم کیار و حمار فانع اند کمی صرب و دوم حد سهم حهاره مکعب ایج سیال استخی  
نیسته است و ایج در حد عد دلسته است سمه ایس حد است کی در مان سر خی  
سمه است و آکار سطر بالا عدد کمی دلک عد دار دسته راست هر کجا انگشت هکله کمی  
ریل مصروفت از دو عدد ناشد و الله اعلم